

## ANNEX: Instruccions d'instal.lació a l'ordinador

### Instal.lació a l'ordinador

(1) Engegueu l'ordinador. (2) Connecteu el cable USB a l'ordinador.

Obriu el control de jocs al Panell de control de Windows.

Seleccioneu aquest producte (Estat ha de ser OK) i feu clic a Propietats

(1) Feu clic a Prova:

Modus digital

Premeu el D-pad de 8 direccions en cadascuna de les direccions i y verifiqueu si la creu a la pantalla respon correctament.

Si tot funciona bé, feu clic a OK. El dispositiu és a punt per ser usat

Si no funciona bé, repetiu els passos 5-6.

Modus analògic

Premeu el botó de modus Analògic per activar el modus analògic.

Premeu els 12 botons i observeu a la pantalla si respon a 1-12.

Premeu el D-pad de 8 direccions en cadascuna de les direccions i verifiqueu si el Hat switch (punt de vista) respon correctament.

Moveu la minipalanca esquerra per verificar si la creu a la pantalla respon correctament.

Moveu la minipalanca dreta per verificar si les barres del eix Z respon correctament.

(2) Feu clic a OK. El comandament és a punt per ser emprat.



### **Installazione - PC**

(1) Accendere il PC. (2) Effettuare la connessione USB con il PC.

Aprire "**Gaming control**" ("Periferiche di gioco") nel Pannello di controllo di Windows. Selezionare questo prodotto (la voce "**Status**" ("Stato") deve essere impostata su "**OK**"), quindi fare clic su "**Properties**" ("Proprietà").

(1) Fare clic su "**Test**":

Modalità digitale

Premere il pad 8-D in ogni direzione e verificare che la croce visualizzata a schermo risponda di conseguenza.

Se tutto funziona correttamente, fare clic su "**OK**". Il prodotto è pronto per l'utilizzo.

In caso contrario, ripetere i passaggi 5-6.

Modalità analogica

Premere il tasto Analog per attivare la modalità analogica.

Premere i 12 tasti e verificare che rispondano alla sequenza 1-12 visualizzata a schermo.

Premere il pad 8-D in ogni direzione e verificare che il punto di vista HAT risponda di conseguenza.

Muovere il mini stick di sinistra e verificare che la croce visualizzata a schermo risponda di conseguenza.

Muovere il mini stick di destra e verificare che le barre dell'asse Z rispondano di conseguenza.

(2) Fare clic su **OK**. La periferica di gioco è pronta per l'uso.

### **Instalación en ordenador**

(1) Encienda el ordenador. (2) Conecte el cable USB al ordenador.

Abra el control de juegos en el Panel de control de Windows.

Seleccione este producto (Estado debe ser OK) y haga clic en Propiedades

(1) Haga clic en Prueba:

Modo digital

Pulse el D-pad de 8 direcciones en cada dirección y verifique si la cruz en la pantalla responde correctamente.

Si todo funciona bien, haga clic en OK. El dispositivo está listo para ser usado

Si no funciona bien, repita los pasos 5-6.

Modo analógico

Pulse el botón de modo Analógico para activar el modo analógico.

Pulse los 12 botones y observe en la pantalla si responden a 1-12.

Pulse el D-pad de 8 direcciones en cada dirección y verifique si el Hat switch (punto de vista) responde correctamente.

Mueva la minipalanca izquierda para verificar si la cruz en la pantalla responde correctamente.

Mueva la minipalanca derecha para verificar si las barras del eje Z responden correctamente.

(2) Haga clic en OK. El mando está listo para ser usado.

### **Připojení počítače**

(1) Allumez l'ordinateur. (2) Effectuez le raccordement USB sur l'ordinateur.

Ouvrez le contrôleur de jeux dans le Panneau de configuration Windows.  
Sélectionnez ce produit (État doit être OK), puis cliquez sur Propriétés.

(1) Cliquez sur Test :

Mode numérique

Appuyez sur le pavé 8-D dans chaque direction et vérifiez si la croix affichée sur l'écran répond en conséquence.

Si tout fonctionne correctement, cliquez sur OK. Le produit peut être utilisé.

Sinon recommencez les étapes 5 et 6.

Mode analogique

Appuyez sur le bouton Analogique pour activer le mode correspondant.

Appuyez sur les 12 boutons afin de vérifier qu'ils répondent à 1-12 sur l'écran.

Appuyez sur le pavé 8-D dans chaque direction et vérifiez que Contrôle du point de vue répond en conséquence.

Déplacez le mini stick vers la gauche afin de vérifier que la croix affichée sur l'écran répond en conséquence.

Déplacez le mini stick vers la droite afin de vérifier que la barre de l'axe Z répond en conséquence.

(2) Cliquez sur OK. Le contrôleur peut être utilisé.

### **Instalação do PC**

(1) Ligue o PC. (2) Ligue o USB ao PC.

Abra o controlo de jogos no Painel de Controlo do Windows.

Selecione este produto (o estado terá que ser OK) depois clique em Propriedades.

(1) Clique em Teste:

Modo digital

Prima Pad 8D em cada direcção e veja se a cruz no monitor responde em conformidade.  
Se tudo funcionar correctamente, clique em OK. O produto está pronto a ser utilizado.

Caso contrário, repita o passo de 5 a 6.

Modo analógico

Prima o botão analógico para activar o modo analógico.

Prima os 12 botões e veja se estes respondem de 1 a 12 no monitor.

Prima Pad 8D em cada direcção e veja se o Capacete de Ponto de Vista responde em conformidade.

Mova o mini stick do lado esquerdo para ver se a cruz no monitor responde em conformidade.

Mova o mini stick do lado direito para ver se as barras do eixo Z respondem em conformidade.

(2) Clique em "OK". O controlador está pronto a ser utilizado.

## 1. VERBS OPERATIUS

Completa el següent quadre amb el verb corresponent:

Castellà	Portuguès	Francès	Italià	Català
Conecte	Ligue	Appuyez	Aprire	Engegueu

## 2. ORDRES:

2.1 Els textos instructius hi trobem sovint ordres afirmatives i negatives. Busquen dues de cada al text en català i després troba la correspondència en els demés idiomes:

PORTUGUÈS      CATALÀ      CASTELLÀ      ITALIÀ      FRANCÈS

AFIRMATIVES:

NEGATIVES:

2.2 Reflexioneu sobre la forma verbal emprada en les ordres afirmatives i negatives en català i després compareu amb la resta d'idiomes. Quines similituds i diferències trobeu?

## 3. CONNECTORS TEMPORALS I D'ORDRE:

3.1 Una altra de les característiques dels textos instructius és la presència de connectors temporals i d'ordre. Tot i la brevetat del text, hi podreu trobar algun exemple. Feu com abans una taula amb bels exemples trobats.

PORTUGUÈS      CATALÀ      CASTELLÀ      ITALIÀ      FRANCÈS

TEMPORALS:

D'ORDRE:

3.2 Busca a cas algun exemple d'instruccions de cònsola, aparell de TV, mòbil, etc. i intenta trobar-hi exemples de connectors . Porta a classe i feu-ne una fotocòpia d'un fragment on en surtin (intenta que hi hagi versió en els idiomes treballats).

4. Als textos instructius, a més a més d'ordres, sovint hi trobem frases condicionals que ens indiquen què caldrà fer en determinades circumstàncies si es dona una situació concreta. En català i en castellà, aquestes frases s'acostumen a encapçalar amb el "Si" condicional. Busqueu-ne un exemple al text i, després, compareu-lo amb la fórmula utilitzada en la resta d'idiomes.

CATALÀ:

CASTELLÀ:

ITALIÀ :

FRANCÈS:

PORTUGUÉS: